

COBRA KAI

CREATED BY

Josh Heald | Jon Hurwitz | Hayden Schlossberg

EPISODE 5.02

"Molé"

Chozen and Daniel hatch a risky plot against Terry. In Mexico, Robby and Johnny look for Miguel, who discovers the truth about his dad.

WRITTEN BY:

Joe Piarulli | Luan Thomas

DIRECTED BY:

Steven K. Tsuchida

ORIGINAL BROADCAST:

09.09.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.


FOR EDUCATIONAL USE ONLY.
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

COBRA KAI is a Netflix Original series

EPISODE CAST



Ralph Macchio	...	Daniel LaRusso
William Zabka	...	Johnny Lawrence
Courtney Henggeler	...	Amanda LaRusso
Xolo Maridueña	...	Miguel Diaz
Tanner Buchanan	...	Robby Keene
Mary Mouser	...	Samantha LaRusso
Jacob Bertrand	...	Eli Moskowitz
Peyton List	...	Tory Nichols
Dallas Dupree Young	...	Kenny Payne
Vanessa Rubio	...	Carmen Diaz
Thomas Ian Griffith	...	Terry Silver
Martin Kove	...	John Kreese
Joe Seo	...	Kyler
Luis Roberto Guzmán	...	Hector
Yuji Okumoto	...	Chozen
Eryk Anders	...	Vicente
Gerardo Davila	...	Announcer
Elvia Hill	...	Maria
Akihiro Kitamura	...	Young Sato
Shigi Ohtsu	...	Young Chozen
Angel Rosario Jr.	...	El Bombero
EJ Sanchez	...	Luis
Francisco Soto Jr.	...	Carlos

1
00:00:14 --> 00:00:15
[grunting]

2
00:00:16 --> 00:00:18
-[grunting]
-[young Sato] Again!

3
00:00:18 --> 00:00:19
[grunting]

4
00:00:20 --> 00:00:21
Again!

5
00:00:22 --> 00:00:23
[grunting]

6
00:00:24 --> 00:00:26
Army training is not enough!

7
00:00:27 --> 00:00:29
[grunting]

8
00:00:29 --> 00:00:33
Your head... must forget pain.

9
00:00:33 --> 00:00:34
[grunting]

10
00:00:34 --> 00:00:36
To succeed,

11
00:00:37 --> 00:00:39
you must overcome!

12
00:00:41 --> 00:00:43
[grunting]

13
00:00:43 --> 00:00:45
[young Sato] Train mind!

14
00:00:45 --> 00:00:48
-[grunting]
-Train body!

15
00:00:49 --> 00:00:53
[grunting]

16
00:00:54 --> 00:00:55
[in Japanese] Stop!

17
00:00:56 --> 00:00:58
-Show me your hands.
-[young Chozen] Uncle?

18
00:00:58 --> 00:01:01
[tense music plays]

19
00:01:02 --> 00:01:04
Is this a pillow to soften the blow?

20
00:01:05 --> 00:01:08
Only a coward would use such a thing!

21
00:01:09 --> 00:01:11
A man without honor

22
00:01:11 --> 00:01:13
is no man.

23
00:01:15 --> 00:01:17
Do you want to be a man, Chozen?

24
00:01:18 --> 00:01:20
Or do you want to be a coward?

25
00:01:20 --> 00:01:22
[tense music continues]

26

00:01:25 --> 00:01:27
-[young Sato] Continue!
-[grunting]

27
00:01:28 --> 00:01:29
[grunting]

28
00:01:29 --> 00:01:31
-[grunting]
-Again!

29
00:01:31 --> 00:01:33
-[young Sato] Again!
-[grunting]

30
00:01:34 --> 00:01:36
-[grunting]
-[young Sato] Again!

31
00:01:36 --> 00:01:41
[grunting]

32
00:01:43 --> 00:01:46
[in English] When I look around today,
I see the future.

33
00:01:47 --> 00:01:50
Now it's no secret
our past has been flawed.

34
00:01:51 --> 00:01:53
Sensei Kreese fell victim to his demons.

35
00:01:55 --> 00:01:57
But John Kreese is not Cobra Kai.

36
00:01:58 --> 00:01:59
We are.

37
00:02:00 --> 00:02:02
We've already shown we're champions.

38

00:02:03 --> 00:02:07
But that championship
is merely a springboard to new heights.

39

00:02:07 --> 00:02:11
That's why I've brought in
some of the finest senseis in the Valley.

40

00:02:12 --> 00:02:15
Consider this their job interview.

41

00:02:16 --> 00:02:18
Let's all give it up.
Champ is in the house.

42

00:02:18 --> 00:02:24
[applause and cheering]

43

00:02:26 --> 00:02:28
She's allowed to be a little late. Today.

44

00:02:28 --> 00:02:29
[laughter]

45

00:02:30 --> 00:02:32
-When you gonna bring your trophy in?
-Not today.

46

00:02:32 --> 00:02:34
[Silver] All right, warm up.

47

00:02:34 --> 00:02:37
The senseis will instruct you.
Let's see what they know.

48

00:02:39 --> 00:02:40
[man] All right. Let's go.

49

00:02:42 --> 00:02:43

-[man] Circle round.

-Hey.

50

00:02:44 --> 00:02:46

[tense music plays]

51

00:02:47 --> 00:02:50

So you are champion, eh?

52

00:02:50 --> 00:02:52

Yeah. I guess.

53

00:02:53 --> 00:02:53

Good.

54

00:02:55 --> 00:02:57

Then I will not go easy on you.

55

00:02:57 --> 00:02:59

[tense music continues]

56

00:03:00 --> 00:03:01

[music fades]

57

00:03:02 --> 00:03:03

[Johnny] All right. Gracias.

58

00:03:03 --> 00:03:05

[woman speaks Spanish]

59

00:03:05 --> 00:03:07

[cheerful music plays]

60

00:03:07 --> 00:03:11

-All right. How we looking?

-I think I got it matched up to my phone.

61

00:03:11 --> 00:03:14

Only a few miles to go.

Looks like a lot of bars and restaurants.

62

00:03:17 --> 00:03:19
Here, let's ask this guy. Hola.

63

00:03:19 --> 00:03:20
[in Spanish] Speak Spanish?

64

00:03:21 --> 00:03:21
[in English] What?

65

00:03:21 --> 00:03:22
[In Spanish] Spanish?

66

00:03:22 --> 00:03:24
-[in English] No, America.
-Mexico.

67

00:03:24 --> 00:03:26
[in Spanish] You're in a tow zone.
I need you to move the van.

68

00:03:27 --> 00:03:29
[in English] Gracias. It's custom decal.

69

00:03:29 --> 00:03:31
[in Spanish] I want man.

70

00:03:31 --> 00:03:32
Hector the Salazar.

71

00:03:32 --> 00:03:35
I don't know a Hector Salazar.
You have to move the van, please.

72

00:03:36 --> 00:03:37
[in English] He wants money.

73

00:03:37 --> 00:03:39
[in Spanish] No, no money.

74

00:03:39 --> 00:03:40
Move the van.

75

00:03:40 --> 00:03:43
[in English] No, you cannot have the van.
It's very special.

76

00:03:43 --> 00:03:47
You tell me, donde Hector Salazar,
I give you dineros, sí?

77

00:03:47 --> 00:03:48
[in Spanish] Money?

78

00:03:48 --> 00:03:49
Sí.

79

00:03:49 --> 00:03:53
-[man speaks Spanish]
-[in English] All right. [laughs]

80

00:03:53 --> 00:03:55
Can you believe this guy? What?

81

00:03:56 --> 00:03:59
If Hector is so dangerous, I don't think
we should be throwing his name around.

82

00:04:00 --> 00:04:01
We gotta shake the tree to get the apples.

83

00:04:02 --> 00:04:06
-Or we could climb the tree ourselves.
-What does that mean? What tree?

84

00:04:06 --> 00:04:09
The apple tree.
You just said you wanted-- Wait!

85

00:04:09 --> 00:04:11

-[Johnny] Hey, hey! Hey!
-[Robby] Hey!

86

00:04:11 --> 00:04:13
[upbeat music plays]

87

00:04:14 --> 00:04:15
[music stops]

88

00:04:20 --> 00:04:21
Hey!

89

00:04:22 --> 00:04:24
There he is.

90

00:04:24 --> 00:04:27
-You must have been wiped out, right?
-Yeah, a little bit.

91

00:04:27 --> 00:04:28
What are you... What are you making?

92

00:04:29 --> 00:04:31
Ah, we're making my famous churrasco.

93

00:04:32 --> 00:04:33
Churrasco. Okay.

94

00:04:33 --> 00:04:36
Yeah. Get in there.
Let me see those quick reflexes.

95

00:04:36 --> 00:04:38
Tell me where you learned
to move like that.

96

00:04:38 --> 00:04:42
[Miguel] Okay. Uh, well,
I studied martial arts.

97

00:04:42 --> 00:04:44
Karate. I won a championship back home.

98
00:04:44 --> 00:04:47
A champion in California? Wow! [chuckles]

99
00:04:48 --> 00:04:49
I'm surprised I never heard of you.

100
00:04:49 --> 00:04:52
Well, actually, you... You might have.

101
00:04:52 --> 00:04:55
Uh, it's... It's kind of why I'm here.

102
00:04:55 --> 00:04:57
[Luis laughs]

103
00:04:57 --> 00:04:59
Oh, sorry, it can get hectic here.

104
00:05:00 --> 00:05:02
The little guy is a real handful.

105
00:05:02 --> 00:05:04
[chuckles] You ever think
of having any more or...

106
00:05:05 --> 00:05:07
Oh, no. No.

107
00:05:07 --> 00:05:10
He's not mine.
He's from her previous marriage.

108
00:05:10 --> 00:05:12
Never had any kids of my own.

109
00:05:13 --> 00:05:14
Oh.

110
00:05:14 --> 00:05:16
I was almost a family man once.

111
00:05:18 --> 00:05:19
Yeah. Even got married.

112
00:05:20 --> 00:05:21
[soft music plays]

113
00:05:21 --> 00:05:24
We started talking about having kids.

114
00:05:26 --> 00:05:28
But she left.

115
00:05:28 --> 00:05:30
[soft music continues]

116
00:05:31 --> 00:05:34
That's... That's too bad.

117
00:05:34 --> 00:05:34
Hmm.

118
00:05:36 --> 00:05:36
Hey!

119
00:05:38 --> 00:05:39
I got a great idea.

120
00:05:40 --> 00:05:42
I'm going to El Hoyo Verde later.

121
00:05:44 --> 00:05:46
You gotta come out with me.
You'll love it.

122
00:05:46 --> 00:05:47

Uh...

123

00:05:48 --> 00:05:52

Please, come on. You can't leave Mexico
without a few stories, right?

124

00:05:53 --> 00:05:54

Please.

125

00:05:54 --> 00:05:56

[in Spanish] You're gonna enjoy it.

126

00:05:56 --> 00:05:58

[in English] I owe you.
Let me show you a good time.

127

00:05:58 --> 00:05:59

[soft music fades]

128

00:06:03 --> 00:06:04

[Tory grunts quietly]

129

00:06:05 --> 00:06:09

-[scoffs] You are better than this.
-[Tory] How would you know?

130

00:06:09 --> 00:06:13

-You've never seen me fight.
-It is obvious. You are troubled.

131

00:06:14 --> 00:06:17

Maybe you do not want to train anymore
now that you are champion.

132

00:06:17 --> 00:06:21

I don't just fight for a trophy.
I wanna be strong, to defend what's mine.

133

00:06:22 --> 00:06:24

-Good reasons.
-What about you?

134
00:06:25 --> 00:06:26
Why be a sensei?

135
00:06:28 --> 00:06:29
Honor.

136
00:06:31 --> 00:06:34
-That's it?
-That is everything.

137
00:06:35 --> 00:06:37
I thought I had lost my honor.

138
00:06:38 --> 00:06:40
Eventually, I understood.

139
00:06:42 --> 00:06:44
No one can take honor from you.

140
00:06:45 --> 00:06:48
Only you can take honor from yourself.

141
00:06:50 --> 00:06:52
How's it going here, Sensei...

142
00:06:52 --> 00:06:53
Jokichi Tatsuya.

143
00:06:54 --> 00:06:56
Everyone calls me Joe.

144
00:06:56 --> 00:07:00
Sensei Joe. What are you working on
with our champion?

145
00:07:00 --> 00:07:03
First train mind. Then train body.

146

00:07:05 --> 00:07:07
Don't let me interrupt.

147
00:07:09 --> 00:07:12
[Chozen] If you want
to break free of troubles,

148
00:07:12 --> 00:07:14
you must face them directly.

149
00:07:14 --> 00:07:17
[soft music plays]

150
00:07:19 --> 00:07:21
[Chozen] Now, focus.

151
00:07:22 --> 00:07:23
Center.

152
00:07:24 --> 00:07:26
-Breathe.
-[Tory inhales]

153
00:07:27 --> 00:07:29
-[grunts] Attack! Yes!
-[Tory grunts]

154
00:07:31 --> 00:07:33
Nice work, Nichols.

155
00:07:33 --> 00:07:36
Now like this.

156
00:07:39 --> 00:07:42
[grunts fiercely]

157
00:07:44 --> 00:07:46
You know Tang Soo Do.

158
00:07:46 --> 00:07:47

Hmm.

159

00:07:47 --> 00:07:49

Where are you from exactly, Sensei Joe?

160

00:07:49 --> 00:07:50

Kyoto.

161

00:07:50 --> 00:07:52

Ah, beautiful.

162

00:07:52 --> 00:07:55

I've always loved
the Fushimi Inari Shrine.

163

00:07:55 --> 00:07:56

[Chozen] Too many tourists.

164

00:07:56 --> 00:08:00

Nanzen-ji Temple,
much better for your next visit.

165

00:08:02 --> 00:08:03

Hmm?

166

00:08:04 --> 00:08:06

[tense music plays]

167

00:08:10 --> 00:08:11

[tense music fades]

168

00:08:11 --> 00:08:14

Guy at the impound lot
said we need 4,000 pesos.

169

00:08:14 --> 00:08:16

That's, like, a million dollars.

170

00:08:16 --> 00:08:19

It's \$200. But still,

we only have about half that.

171

00:08:20 --> 00:08:22
We're not gonna find Miguel
without the van.

172

00:08:23 --> 00:08:24
[man 1 in Spanish] Place your bets!

173

00:08:24 --> 00:08:26
[loud indistinct chatter]

174

00:08:28 --> 00:08:31
[in English] That's a Red Savina. That
thing'll burn a hole right through you.

175

00:08:33 --> 00:08:35
Mom and I watch Hot Ones on YouTube.

176

00:08:35 --> 00:08:36
-[man 2 retches]
-[laughter]

177

00:08:36 --> 00:08:39
[loud indistinct chatter]

178

00:08:39 --> 00:08:41
This is our shot to get back on track.

179

00:08:42 --> 00:08:44
If you see me about to choke,
cover my mouth so I don't spit it out.

180

00:08:45 --> 00:08:46
Wait.

181

00:08:47 --> 00:08:48
I'll do it.

182

00:08:48 --> 00:08:50

No. Robby, I got us into this.

183

00:08:50 --> 00:08:51

Like you said,

184

00:08:52 --> 00:08:53

this is our best shot.

185

00:08:54 --> 00:08:55

I know I can win.

186

00:08:56 --> 00:08:58

[tense music plays]

187

00:09:19 --> 00:09:21

That's my boy!

188

00:09:22 --> 00:09:25

[in Spanish] Look at the gringo
sweating like a pig.

189

00:09:25 --> 00:09:27

He'll be dead before the second round.

190

00:09:30 --> 00:09:31

One more.

191

00:09:34 --> 00:09:35

[in English] The hottest pepper.

192

00:09:35 --> 00:09:36

[tense music continues]

193

00:09:38 --> 00:09:39

El dragón!

194

00:09:40 --> 00:09:43

[tense music crescendos]

195

00:09:54 --> 00:09:56
-Miggy. Oh my God. Are you okay?
-[Miguel] You lied to me.

196
00:09:56 --> 00:09:58
He doesn't even know I exist.

197
00:09:58 --> 00:10:01
Mijo, I had to.
You don't understand how dangerous he is.

198
00:10:01 --> 00:10:03
He's nothing like you said.
Y-You were wrong about him.

199
00:10:03 --> 00:10:07
He's smart, he's generous. He's respected.
He... He has his own business.

200
00:10:07 --> 00:10:10
All of these things
I missed out on because of you.

201
00:10:10 --> 00:10:12
[tense music plays]

202
00:10:12 --> 00:10:15
Miggy, no. Please listen to me.

203
00:10:15 --> 00:10:17
-[Hector] Vamonos, Miguel.
-I...

204
00:10:17 --> 00:10:19
-[Hector] El Hoyo Verde is calling.
-Don't--

205
00:10:20 --> 00:10:21
[Hector] Come on, let's go.

206
00:10:22 --> 00:10:22

Hey.

207
00:10:23 --> 00:10:24

[sighs]

208
00:10:24 --> 00:10:26
[tense music plays]

209
00:10:29 --> 00:10:31
[crowd chatters and shouts]

210
00:10:36 --> 00:10:38
[tense music continues]

211
00:10:41 --> 00:10:43
We're going all in. Todo.

212
00:10:44 --> 00:10:47
[man 1 in Spanish] Place your bets!

213
00:10:49 --> 00:10:51
[in English] You got this.
I'd bet on you any day of the week.

214
00:10:52 --> 00:10:54
[tense music continues]

215
00:11:07 --> 00:11:09
[dramatic music plays]

216
00:11:22 --> 00:11:23
[cheering]

217
00:11:28 --> 00:11:30
[dramatic music continues]

218
00:11:45 --> 00:11:46
Yes!

219

00:11:49 --> 00:11:51
[pepper-eating man coughs]

220
00:11:52 --> 00:11:55
Sensei Joe. What are you doing tonight?

221
00:11:55 --> 00:11:59
I'd love to hear more how
a Japanese master ended up in the Valley.

222
00:11:59 --> 00:12:01
I am happy to tell you story.

223
00:12:01 --> 00:12:04
Great. Dinner and drinks at my house.

224
00:12:04 --> 00:12:07
Amber, will you make sure
Sensei Joe gets all my info?

225
00:12:08 --> 00:12:09
I'll see you tonight.

226
00:12:10 --> 00:12:12
[pensive music plays]

227
00:12:19 --> 00:12:23
-I need to talk to you.
-Nichols, what's on your mind?

228
00:12:23 --> 00:12:26
Excited to take things to the next level?

229
00:12:26 --> 00:12:29
What's the point? You'll just pay
to make me champion again.

230
00:12:29 --> 00:12:31
[quiet tense music plays]

231

00:12:32 --> 00:12:33
So you know about the ref.

232
00:12:37 --> 00:12:38
Told anyone else?

233
00:12:39 --> 00:12:40
Not yet.

234
00:12:42 --> 00:12:43
-So you don't deny it?
-Not at all.

235
00:12:45 --> 00:12:47
I paid him off to make sure Cobra Kai won.

236
00:12:48 --> 00:12:51
It was an insurance policy.
You still won the fight.

237
00:12:51 --> 00:12:53
-Did I?
-[Silver] Of course you did.

238
00:12:53 --> 00:12:56
You're the champion. I know it.

239
00:12:56 --> 00:12:58
LaRusso knows it.
The whole Valley knows it.

240
00:12:59 --> 00:13:02
If you don't believe it,
you're the only person who doesn't.

241
00:13:02 --> 00:13:04
What am I supposed to do?
Just go back to normal?

242
00:13:04 --> 00:13:06
Act like nothing happened?

243

00:13:06 --> 00:13:07

Listen.

244

00:13:10 --> 00:13:11

I'm not Sensei Kreese.

245

00:13:13 --> 00:13:15

I don't have the connection you two had.

246

00:13:16 --> 00:13:19

I never had to scrape and claw
my whole life, like you.

247

00:13:19 --> 00:13:21

But what I do know

248

00:13:22 --> 00:13:25

is how to use every advantage
to ensure victory.

249

00:13:26 --> 00:13:27

You mean cheating.

250

00:13:27 --> 00:13:30

The tournament was a matter
of Cobra Kai's survival.

251

00:13:30 --> 00:13:33

If a person steals food to survive,
are they cheating?

252

00:13:35 --> 00:13:37

Or are they doing what must be done?

253

00:13:37 --> 00:13:39

I want you to be here.

254

00:13:40 --> 00:13:41

And I want you to be you.

255

00:13:43 --> 00:13:47
If you choose to leave,
I won't hold it against you.

256

00:13:48 --> 00:13:50
But if you come back tomorrow,

257

00:13:50 --> 00:13:52
I will make you the future of this dojo.

258

00:13:55 --> 00:13:57
The decision is yours.

259

00:13:57 --> 00:13:59
[pensive music plays]

260

00:14:05 --> 00:14:07
[pensive music fades]

261

00:14:10 --> 00:14:12
[upbeat pop music plays]

262

00:14:15 --> 00:14:19
-[Johnny] You sure you're all right?
-[clears throat] Ugh.

263

00:14:19 --> 00:14:20
Never better.

264

00:14:22 --> 00:14:25
I still don't know
how you managed to eat that last chili.

265

00:14:26 --> 00:14:27
I didn't.

266

00:14:30 --> 00:14:32
[suspenseful music plays]

267

00:14:32 --> 00:14:33
What were you chewing on?

268

00:14:36 --> 00:14:39
[both laugh]

269

00:14:39 --> 00:14:41
That's gonna make for a hell of a story.

270

00:14:41 --> 00:14:43
That's about the most badass thing
I've ever seen.

271

00:14:44 --> 00:14:46
[phone rings]

272

00:14:47 --> 00:14:49
-Carmen?
-[Carmen] Miguel is with his dad.

273

00:14:49 --> 00:14:53
He doesn't understand he's in danger.
He doesn't know the kind of man Hector is.

274

00:14:53 --> 00:14:55
-He say anything?
-[Carmen] Nothing.

275

00:14:55 --> 00:14:58
I think I heard Hector say
they were going someplace. El Hoyo Verde.

276

00:14:58 --> 00:15:00
They're going to El Hoyo Verde.

277

00:15:03 --> 00:15:04
Back the way we came.

278

00:15:05 --> 00:15:06
We're on our way.

279
00:15:07 --> 00:15:09
[man] Hey, Hector.

280
00:15:09 --> 00:15:11
[Hector] Hey, brother.

281
00:15:11 --> 00:15:13
-[in Spanish] Can we skip the line?
-Of course, Hector!

282
00:15:14 --> 00:15:15
Ah, welcome.

283
00:15:16 --> 00:15:17
[crowd cheering]

284
00:15:17 --> 00:15:19
[upbeat music plays]

285
00:15:24 --> 00:15:26
[in English] Hey. This way.

286
00:15:28 --> 00:15:29
This is awesome!

287
00:15:29 --> 00:15:32
[chuckles] I knew you'd love it.

288
00:15:33 --> 00:15:34
Hey.

289
00:15:34 --> 00:15:35
[in Spanish] Fortaleza. Two.

290
00:15:37 --> 00:15:39
Vicente.

291
00:15:39 --> 00:15:40

[Vicente] Hector!

292

00:15:41 --> 00:15:42

How you doing, man?

293

00:15:42 --> 00:15:44

[in Spanish] Let me introduce
my friend here. We just met.

294

00:15:45 --> 00:15:47

He helped me
avoid an accident the other day.

295

00:15:47 --> 00:15:51

[in English] This is Vicente.
He's the headline fight tonight. Huh?

296

00:15:51 --> 00:15:52

Nice to meet you.

297

00:15:52 --> 00:15:55

-[in Spanish] All right.
-My buddy is a martial arts champion.

298

00:15:55 --> 00:15:58

And he can take your job away like that.

299

00:15:59 --> 00:16:01

[Vicente] Hmm. All right, I gotta warm up.

300

00:16:02 --> 00:16:03

[in English] Second round. Max.

301

00:16:04 --> 00:16:06

You're kind of like the mayor, huh?

302

00:16:07 --> 00:16:10

Well, I made a lot of money
back in the day,

303

00:16:11 --> 00:16:13
but not in the restaurant business.

304
00:16:14 --> 00:16:18
The kind of business where
you make a lot of friends in high places.

305
00:16:19 --> 00:16:20
Enemies too.

306
00:16:20 --> 00:16:21
[crowd cheers]

307
00:16:23 --> 00:16:23
[fighter grunts]

308
00:16:25 --> 00:16:26
But I put the past away.

309
00:16:29 --> 00:16:30
Ah, tequila.

310
00:16:32 --> 00:16:33
So, uh,

311
00:16:34 --> 00:16:35
putting the past away.

312
00:16:37 --> 00:16:38
Salud.

313
00:16:38 --> 00:16:40
[upbeat music continues]

314
00:16:40 --> 00:16:41
[fighters grunt]

315
00:16:42 --> 00:16:44
[announcer] Impresionante!

316
00:16:45 --> 00:16:47
This is better
than we could have hoped for.

317
00:16:48 --> 00:16:49
You connected with him.

318
00:16:50 --> 00:16:52
Now we can dig deeper,
figure out what his plan is,

319
00:16:52 --> 00:16:55
and if he gives us anything,
we can pounce on it.

320
00:16:55 --> 00:16:56
Too small.

321
00:16:57 --> 00:16:58
Yeah. You know what?

322
00:16:58 --> 00:17:01
I think I have a gray one
in my other closet that's a size up.

323
00:17:01 --> 00:17:02
Just let me, uh...

324
00:17:02 --> 00:17:04
[sighs] You are nervous, Daniel-san.

325
00:17:04 --> 00:17:06
[quiet tense music plays]

326
00:17:06 --> 00:17:09
Yeah. Yeah, I guess I am.

327
00:17:11 --> 00:17:13
Remember, everything Silver does
has a purpose.

328

00:17:14 --> 00:17:15
He is a man without honor.

329

00:17:16 --> 00:17:19
My uncle tried to teach me about honor.

330

00:17:20 --> 00:17:21
But I was not ready to learn.

331

00:17:22 --> 00:17:26
I thought shortcuts, cheating,
would get me through faster.

332

00:17:26 --> 00:17:27
Make my life easier.

333

00:17:29 --> 00:17:32
My cowardice was exposed for all to see.

334

00:17:35 --> 00:17:37
We will find his weakness.

335

00:17:38 --> 00:17:40
We'll push him to his limit.

336

00:17:40 --> 00:17:43
He will reveal his true colors.

337

00:17:43 --> 00:17:45
For all to see.

338

00:17:45 --> 00:17:46
[tense operatic music plays]

339

00:17:46 --> 00:17:50
[Daniel] You'll have to play his game.
But don't let your guard down.

340

00:17:50 --> 00:17:53
If he sees a weakness,
you may not even know until it's too late.

341
00:17:55 --> 00:17:57
He'll do things to make you feel special.

342
00:17:59 --> 00:18:02
He got me on his side once.
He'll try to do the same thing with you.

343
00:18:03 --> 00:18:05
This plan has an expiration date.
Silver's too smart.

344
00:18:05 --> 00:18:06
Please.

345
00:18:06 --> 00:18:09
[Daniel] Eventually, he'll figure us out.
And when he does,

346
00:18:11 --> 00:18:12
be ready to fight.

347
00:18:14 --> 00:18:15
Yamazaki,

348
00:18:16 --> 00:18:17
50-year-old.

349
00:18:18 --> 00:18:20
I promise that'll be
the best whiskey you ever have.

350
00:18:31 --> 00:18:32
You are correct.

351
00:18:33 --> 00:18:35
A taste of home. Filleted hamo.

352

00:18:37 --> 00:18:39

-How long you been in the Valley?

-[Chozen] One year.

353

00:18:40 --> 00:18:43

I was planning to retire
when I saw your advertisement.

354

00:18:43 --> 00:18:45

Why do you want the job?

355

00:18:45 --> 00:18:47

You assume I want the job.

356

00:18:49 --> 00:18:50

I am not yet sure.

357

00:18:50 --> 00:18:53

The other applicants
would kill to work for me.

358

00:18:53 --> 00:18:56

But you said there were issues
with your former partner.

359

00:18:58 --> 00:19:00

We've had our bumps in the road, sure.

360

00:19:01 --> 00:19:03

Dealt with some disloyalty.

361

00:19:04 --> 00:19:05

But we're back on track now.

362

00:19:06 --> 00:19:07

[Chozen] Your success
does not surprise me.

363

00:19:08 --> 00:19:10

Your students are well-trained.

364
00:19:10 --> 00:19:12
Especially your champion.

365
00:19:12 --> 00:19:16
Well, our students are our legacy.

366
00:19:17 --> 00:19:19
And whose legacy do you carry?

367
00:19:19 --> 00:19:21
My master was Kim Sun-Yung.

368
00:19:22 --> 00:19:23
Among others.

369
00:19:23 --> 00:19:25
And you? Your father?

370
00:19:25 --> 00:19:27
I was raised by my uncle.

371
00:19:28 --> 00:19:28
My father

372
00:19:30 --> 00:19:31
died when I was young.

373
00:19:31 --> 00:19:33
Hmm. What killed him?

374
00:19:34 --> 00:19:35
Cowardice.

375
00:19:36 --> 00:19:38
I struggled with my own cowardice.

376
00:19:39 --> 00:19:40
I lost a fight.

377

00:19:42 --> 00:19:44
A fight I should have won.

378

00:19:44 --> 00:19:46
Rivalries die slow deaths,

379

00:19:47 --> 00:19:48
especially in Japan.

380

00:19:52 --> 00:19:53
I can relate.

381

00:19:54 --> 00:19:58
I have a rival
in this dojo business, in fact.

382

00:19:58 --> 00:19:59
This guy, LaRusso.

383

00:20:01 --> 00:20:03
But it's never too late

384

00:20:03 --> 00:20:05
to get the last laugh, right?

385

00:20:05 --> 00:20:06
Mmm.

386

00:20:08 --> 00:20:09
Grab your drink.

387

00:20:10 --> 00:20:12
I wanna show you something.

388

00:20:21 --> 00:20:25
Look at this MMA grab-ass bullshit.
Hector the Salazar, you know him?

389

00:20:25 --> 00:20:26
[man replies in Spanish]

390
00:20:28 --> 00:20:30
[in Spanish] I need man.

391
00:20:30 --> 00:20:31
Hector the Salazar.

392
00:20:31 --> 00:20:32
[man grunts]

393
00:20:40 --> 00:20:42
[crowd cheers]

394
00:20:46 --> 00:20:47
What's up?

395
00:20:47 --> 00:20:50
[man] Hector, there are some gringos here
asking about you.

396
00:20:50 --> 00:20:51
Gringos?

397
00:20:51 --> 00:20:55
-What gringos? Who'd they come with?
-I think they're with the FBI.

398
00:20:55 --> 00:20:57
Son of a bitch.

399
00:20:58 --> 00:20:59
[man] Get downstairs.

400
00:20:59 --> 00:21:02
Listen. They don't have jurisdiction here.

401
00:21:02 --> 00:21:04
So keep them busy.

402
00:21:08 --> 00:21:09
[in English] Everything okay?

403
00:21:15 --> 00:21:17
Who were you on the phone with earlier?

404
00:21:19 --> 00:21:20
Uh...

405
00:21:21 --> 00:21:24
-Just my mom. Checking up on her.
-Right, right, right.

406
00:21:24 --> 00:21:28
So you came to Mexico all alone?

407
00:21:29 --> 00:21:30
Yeah.

408
00:21:30 --> 00:21:34
-I was, uh, backpacking like I said.
-I know what you said.

409
00:21:35 --> 00:21:38
-Were you following me?
-What? No.

410
00:21:38 --> 00:21:40
-Are you with the feds?
-No. Absolutely not.

411
00:21:41 --> 00:21:42
-What... Hey, watch--
-Hey!

412
00:21:43 --> 00:21:45
[tense music plays]

413
00:21:48 --> 00:21:50

-Give me your phone.
-I got nothing on my phone.

414

00:21:50 --> 00:21:53

-I mean, I'm a nice--

-Don't make me ask again.

415

00:21:53 --> 00:21:54

[tense music continues]

416

00:22:22 --> 00:22:26

[crowd cheers]

417

00:22:27 --> 00:22:28

[tense music fades]

418

00:22:28 --> 00:22:29

[sighs]

419

00:22:30 --> 00:22:32

Sorry about that, kid. Sorry.

420

00:22:34 --> 00:22:37

People are not always what they seem, hmm?

421

00:22:38 --> 00:22:39

You can never be too sure.

422

00:22:41 --> 00:22:43

[dramatic music plays]

423

00:22:45 --> 00:22:49

-[crowd cheers and yells]

-[dramatic music continues]

424

00:22:52 --> 00:22:55

Hey, let's get out of here. Come on.

425

00:22:56 --> 00:23:01

-[announcer in Spanish] ...headline fight!

-The assholes are here. There are two.

426

00:23:01 --> 00:23:05
Vicente "The Wolf" Gonzales!

427

00:23:06 --> 00:23:07
[Johnny] Miguel!

428

00:23:07 --> 00:23:09
[announcer] You won't wanna miss this!

429

00:23:09 --> 00:23:10
Look! Over there!

430

00:23:11 --> 00:23:12
Show those feds how we fight.

431

00:23:14 --> 00:23:15
[in English] Move.

432

00:23:15 --> 00:23:17
[in Spanish] You're not
getting near Hector.

433

00:23:17 --> 00:23:18
[announcer] One minute.

434

00:23:18 --> 00:23:21
Looks like the Wolf is having
trouble getting in the ring.

435

00:23:21 --> 00:23:22
-[Johnny grunts]
-[Vicente groans]

436

00:23:22 --> 00:23:24
[dramatic music plays]

437

00:23:25 --> 00:23:27
[announcer] The Wolf grabs a hold

of this crazy white man!

438

00:23:28 --> 00:23:29
[dramatic music continues]

439

00:23:29 --> 00:23:31
[Vicente grunts]

440

00:23:31 --> 00:23:33
But he escapes! [laughs]

441

00:23:33 --> 00:23:35
[in English] No, Robby.
I got this. Just stay there.

442

00:23:36 --> 00:23:37
[dramatic music continues]

443

00:23:37 --> 00:23:39
[announcer in Spanish]
Crazy guy's on the offensive!

444

00:23:40 --> 00:23:41
[grunting]

445

00:23:41 --> 00:23:43
[announcer] He's doing karate!

446

00:23:44 --> 00:23:46
It's karate versus MMA!

447

00:23:46 --> 00:23:49
He kicks as fast as lightning!

448

00:23:49 --> 00:23:50
[grunting]

449

00:23:51 --> 00:23:52
Oh my God!

450
00:23:53 --> 00:23:56
It looks like MMA is kicking karate's ass!

451
00:23:56 --> 00:23:59
[grunting]

452
00:23:59 --> 00:24:00
[dramatic music continues]

453
00:24:07 --> 00:24:10
[announcer] Things don't look good
for White Lightning!

454
00:24:11 --> 00:24:12
[in English] Dad!

455
00:24:14 --> 00:24:15
Catch!

456
00:24:17 --> 00:24:18
[Vicente groans]

457
00:24:19 --> 00:24:21
[Vicente yells]

458
00:24:21 --> 00:24:22
[in Spanish] My eyes!

459
00:24:22 --> 00:24:23
[Vicente groans]

460
00:24:24 --> 00:24:25
[Vicente groans]

461
00:24:25 --> 00:24:27
Spectacular!

462
00:24:28 --> 00:24:29
What a fight!

463

00:24:29 --> 00:24:32
[crowd chant in Spanish]

464

00:24:32 --> 00:24:33
Where's Hector?

465

00:24:35 --> 00:24:36
[Silver] Check this out.

466

00:24:37 --> 00:24:39
Some of the finest swords in the world.

467

00:24:41 --> 00:24:43
I figured you'd appreciate them.

468

00:24:43 --> 00:24:44
Very much.

469

00:24:46 --> 00:24:47
This one?

470

00:24:55 --> 00:24:59
This was wielded by Uesugi Kenshin himself

471

00:24:59 --> 00:25:02
at the fourth Battle of Kawanakajima.

472

00:25:03 --> 00:25:05
It's called Meiyo aru kyodai.

473

00:25:06 --> 00:25:07
"Honored brother."

474

00:25:09 --> 00:25:11
[Silver] That's what the auction house
told me.

475

00:25:12 --> 00:25:14

Might all be bullshit, right? [laughs]

476

00:25:14 --> 00:25:15

But, hey,

477

00:25:15 --> 00:25:20

there are few things more valuable
than a great story. Don't you think?

478

00:25:20 --> 00:25:21

A story is only words.

479

00:25:22 --> 00:25:24

Belief in story much more valuable.

480

00:25:26 --> 00:25:29

You're still not sold on Cobra Kai then?

481

00:25:29 --> 00:25:32

[Chozen] I am not here
because you want me to teach karate.

482

00:25:32 --> 00:25:35

You aspire to something far greater.

483

00:25:36 --> 00:25:38

What is your true ambition?

484

00:25:41 --> 00:25:43

I never had any children.

485

00:25:45 --> 00:25:46

My only legacy is Cobra Kai.

486

00:25:48 --> 00:25:51

We're already
the number one dojo in the Valley, but

487

00:25:52 --> 00:25:54

I'm thinking a lot bigger

than just the Valley.

488

00:25:55 --> 00:25:56

The lessons we teach

489

00:25:57 --> 00:26:01

are the tools
that kids all over the world need

490

00:26:01 --> 00:26:04

to become stronger, better.

491

00:26:05 --> 00:26:10

I have a plan that will make Cobra Kai
and karate as synonymous as...

492

00:26:11 --> 00:26:12

Starbucks and coffee.

493

00:26:12 --> 00:26:15

And what is this plan?

494

00:26:16 --> 00:26:20

That's something I might feel comfortable
confiding in my right-hand man.

495

00:26:23 --> 00:26:24

If you're willing to take the job.

496

00:26:28 --> 00:26:29

Yosh.

497

00:26:32 --> 00:26:33

A toast, then.

498

00:26:34 --> 00:26:35

To...

499

00:26:37 --> 00:26:39

righting the wrongs of the past

500
00:26:40 --> 00:26:41
and coming back on top.

501
00:26:42 --> 00:26:43
Karii!

502
00:26:44 --> 00:26:45
Karii.

503
00:26:45 --> 00:26:47
[ominous music plays]

504
00:26:50 --> 00:26:51
[ominous music fades]

505
00:27:11 --> 00:27:14
You know, we should probably get you home.
I could drive you--

506
00:27:14 --> 00:27:18
No, no, no. We gotta lay low a few days.

507
00:27:19 --> 00:27:20
Maybe a week or two.

508
00:27:22 --> 00:27:25
What about Maria and Luis?

509
00:27:25 --> 00:27:26
Ah, they'll be fine.

510
00:27:27 --> 00:27:29
She's only after my money
in the first place.

511
00:27:33 --> 00:27:34
Why would you say that?

512

00:27:38 --> 00:27:40
You know about Icarus, kid?

513

00:27:41 --> 00:27:43
My dad used to tell me
all the greatest stories.

514

00:27:44 --> 00:27:46
That was his favorite.

515

00:27:46 --> 00:27:49
"Fly too close to the sun, chiquito,

516

00:27:50 --> 00:27:52
you'll burn your wings right off."

517

00:27:55 --> 00:27:59
What you don't learn till you get older
is that the sun is the government,

518

00:27:59 --> 00:28:01
it's women.

519

00:28:02 --> 00:28:04
You fly too high, they come and... [hisses]

520

00:28:06 --> 00:28:07
...bring you down.

521

00:28:12 --> 00:28:15
People will always
come after what's yours.

522

00:28:17 --> 00:28:21
[sighs] They want you to sleep
with one eye open.

523

00:28:22 --> 00:28:24
I can't even go
back to my home in Ecuador.

524

00:28:25 --> 00:28:26

Can you imagine?

525

00:28:28 --> 00:28:29

What happened in Ecuador?

526

00:28:29 --> 00:28:31

[quiet tense music plays]

527

00:28:33 --> 00:28:34

Success.

528

00:28:36 --> 00:28:37

Success happened.

529

00:28:39 --> 00:28:40

That woman I told you about?

530

00:28:40 --> 00:28:43

I was practically your age
when we got married.

531

00:28:44 --> 00:28:45

Hey, hey.

532

00:28:45 --> 00:28:47

Don't ever make that mistake.

533

00:28:48 --> 00:28:52

She couldn't stand me doing my business.
And her mother? Even worse.

534

00:28:53 --> 00:28:56

[in Spanish] They tried to fuck with me,
a successful man!

535

00:28:56 --> 00:29:00

The corrupt sons of bitches in Ecuador,
they did the same!

536
00:29:00 --> 00:29:02
[quiet tense music continues]

537
00:29:05 --> 00:29:07
[in English] And you know what I regret?

538
00:29:10 --> 00:29:12
Nothing.

539
00:29:12 --> 00:29:14
[tense music continues]

540
00:29:16 --> 00:29:19
-Nothing?
-That is the cost of doing business.

541
00:29:20 --> 00:29:21
That is the cost.

542
00:29:25 --> 00:29:27
[exhales] Sorry.

543
00:29:29 --> 00:29:32
I got myself all worked up.
I know what we need.

544
00:29:34 --> 00:29:35
You want chicharron?

545
00:29:37 --> 00:29:38
No.

546
00:29:38 --> 00:29:39
Um...

547
00:29:41 --> 00:29:42
I'm not hungry.

548
00:29:45 --> 00:29:47

I should probably get going actually.

549

00:29:49 --> 00:29:50

-Yeah?

-Yeah.

550

00:29:55 --> 00:29:56

All right.

551

00:29:57 --> 00:29:58

Chicharron for one.

552

00:30:00 --> 00:30:02

[melancholy music plays]

553

00:30:03 --> 00:30:06

[Hector in Spanish]

Take care of yourself, kid.

554

00:30:08 --> 00:30:10

[melancholy music continues]

555

00:30:26 --> 00:30:27

[phone rings]

556

00:30:28 --> 00:30:29

Miguel?

557

00:30:30 --> 00:30:31

Hey, Ma.

558

00:30:32 --> 00:30:34

[melancholy music continues]

559

00:30:36 --> 00:30:39

[Miguel cries] I'm sorry.

560

00:30:42 --> 00:30:43

You were right.

561
00:30:43 --> 00:30:45
Please, tell me you're okay, Miggy.

562
00:30:45 --> 00:30:47
[Miguel cries] I don't know, but...

563
00:30:48 --> 00:30:49
[Johnny] Miguel!

564
00:30:53 --> 00:30:55
[hopeful music plays]

565
00:30:55 --> 00:30:56
[Carmen] Miggy?

566
00:31:00 --> 00:31:01
Miggy?

567
00:31:02 --> 00:31:03
[sighs]

568
00:31:04 --> 00:31:05
I'm okay, Ma.

569
00:31:08 --> 00:31:09
I'm coming home.

570
00:31:09 --> 00:31:11
[hopeful music continues]

571
00:31:16 --> 00:31:17
[sobs]

572
00:31:23 --> 00:31:26
[Miguel sobs]

573
00:31:29 --> 00:31:31
[Johnny] All right.

574

00:31:33 --> 00:31:35
[melancholy music plays]

575

00:31:40 --> 00:31:43
All right. All right. Hey.

576

00:31:47 --> 00:31:49
[melancholy music fades]

577

00:31:49 --> 00:31:51
Nichols. So you've made your decision.

578

00:31:54 --> 00:31:55
I'm back.

579

00:31:57 --> 00:31:59
-Where's everyone else?
-No class today.

580

00:32:01 --> 00:32:03
There's some business
I need to take care of.

581

00:32:16 --> 00:32:17
Am I early?

582

00:32:18 --> 00:32:21
On the contrary. Right on time.

583

00:32:22 --> 00:32:23
Fall in!

584

00:32:35 --> 00:32:38
It seems you weren't entirely honest
with me, were you,

585

00:32:39 --> 00:32:40
Chosen?

586

00:32:40 --> 00:32:42
[ominous music plays]

587

00:32:42 --> 00:32:43
How did you know?

588

00:32:45 --> 00:32:49
Have you ever heard of a man,
Masataka Taketsuru?

589

00:32:51 --> 00:32:55
About a hundred years ago,
he moved from Hiroshima to Scotland.

590

00:32:56 --> 00:32:58
He studied organic chemistry.

591

00:32:58 --> 00:33:00
Then he returned to Japan

592

00:33:00 --> 00:33:03
with the secret of great whiskey.

593

00:33:04 --> 00:33:07
He built up his own distillery
just outside of Kyoto.

594

00:33:07 --> 00:33:08
His brand, Suntory,

595

00:33:09 --> 00:33:10
the whiskey we drank last night,

596

00:33:12 --> 00:33:13
considered the best in the world.

597

00:33:14 --> 00:33:17
I've had the pleasure of drinking it
right where it's made.

598

00:33:18 --> 00:33:22
And every time I raise a glass
with one of my old friends from Kyoto,

599
00:33:22 --> 00:33:24
we toast kanpai.

600
00:33:26 --> 00:33:28
So imagine my surprise...

601
00:33:30 --> 00:33:32
when my new friend from Kyoto

602
00:33:33 --> 00:33:34
raises a glass,

603
00:33:35 --> 00:33:37
and says something they would only say

604
00:33:38 --> 00:33:39
in Okinawa.

605
00:33:42 --> 00:33:43
Karii.

606
00:33:44 --> 00:33:45
Karii.

607
00:33:49 --> 00:33:51
Anyone who takes this man down

608
00:33:52 --> 00:33:53
gets the job,

609
00:33:54 --> 00:33:56
and I will pay triple

610
00:33:56 --> 00:33:57
what I promised!

611
00:33:58 --> 00:34:00
[suspenseful music plays]

612
00:34:07 --> 00:34:09
-[senseis grunt]
-[Chozen exhales]

613
00:34:11 --> 00:34:14
[grunting]

614
00:34:14 --> 00:34:16
[dramatic music plays]

615
00:34:20 --> 00:34:25
[grunting]

616
00:34:26 --> 00:34:29
[grunting]

617
00:34:29 --> 00:34:30
[bone cracks]

618
00:34:31 --> 00:34:35
-[Chozen yells]
-[grunting]

619
00:34:35 --> 00:34:36
[dramatic music continues]

620
00:34:37 --> 00:34:39
[man 1 yells]

621
00:34:39 --> 00:34:41
[dramatic music continues]

622
00:34:46 --> 00:34:48
[Chozen grunts]

623
00:34:48 --> 00:34:51

[grunting]

624

00:34:51 --> 00:34:52

[Chozen exclaims]

625

00:34:52 --> 00:34:54

[dramatic music continues]

626

00:34:54 --> 00:34:55

[yells]

627

00:34:55 --> 00:34:59

[grunting]

628

00:34:59 --> 00:35:03

[man 2 groans]

629

00:35:03 --> 00:35:04

[Chozen grunts]

630

00:35:04 --> 00:35:06

-[yells]

-[grunting]

631

00:35:06 --> 00:35:07

[man 1 yells in pain]

632

00:35:09 --> 00:35:12

[man 1 chokes]

633

00:35:12 --> 00:35:15

[dramatic music fades]

634

00:35:16 --> 00:35:17

Now we draw line.

635

00:35:19 --> 00:35:20

No more expansion.

636
00:35:22 --> 00:35:23
No more senseis.

637
00:35:24 --> 00:35:26
No challenge Miyagi-Do.

638
00:35:26 --> 00:35:29
Do not come near LaRusso family.

639
00:35:31 --> 00:35:32
You cross line,

640
00:35:34 --> 00:35:35
you will beg for mercy.

641
00:35:36 --> 00:35:38
[dramatic music plays]

642
00:35:54 --> 00:35:56
[dramatic music fades]

643
00:35:56 --> 00:35:59
[theme music plays]

COBRA KAI



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.